

12

СОВЕТОВ

**как помочь
детям правильно
научиться говорить**

0–6 лет

Поговори со мной и послушай меня!

Russisch – Deutsch

Брошюра для родителей



Дорогие родители,

детский сад, это место для встречи, где Ваш ребенок и Вы, как семья имеете возможность войти в одно единое общество! Для многих детей, это первое образовательное учреждение, где они вне своей семьи любопытно изучают окружающий нас мир, совместные игры и учебе!

Умению объясняться, пониманию и быть понятым, для детей в каждодневном соприкосновении и для общего развития, является одним из центрально- значимым процессом, как в своей семье, так и в детском саду!

На Вас, как на родителей возложена важнейшая роль в приобретении языковых знаний Вашим ребенком!

В первый год жизни ребенка, родители, братья и сестра являются важными, показательными примерами в приобретении языковых знаний! В ежедневных играх и в разговоре с друг-другом, выстраивается и объединяется структура мозговой деятельности, которая обеспечивает в дальнейшем развитие языка, что является необходимой частью образовательного процесса в школе!

В представленной брошюре « поговори со мной и прислушайся ко мне!» будут приведены научные открытия по прививанию одного или многих языков, в дополнении с практическими советами и рекомендациями!

Брошюра предоставит Вам возможности, как Вы сумеете поддержать в первый год жизни Вашего ребенка в прививая ему языковые способности!

Также родители, дети которых растут в многоязычных семьях, найдут множество, познавательных примеров и информации!

Знаете ли Вы, что

... **Вы можете способствовать правильному развитию речи у Вашего ребёнка уже во время беременности?**



«Привет, вы меня не видите, но я вас слышу!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Рассказывайте ребёнку уже во время беременности о Вашем мире.

Поведайте ему о Ваших переживаниях.

В вопросе выбора языка (или языков) для общения дома с ребёнком Вам помогут следующие рассуждения:

Разговаривайте с ребёнком на том языке, на котором Вы чувствуете себя уверенно и которым Вы свободно владеете. Так Вы расширяете словарной запас Вашего ребёнка. Тем самым Вы сможете заложить в нём надёжную основу для других языков, которые Ваш ребёнок будет изучать в дальнейшей жизни.

Если Вы, как родители, свободно владеете несколькими языками, то это отличная стартовая позиция для Вашего ребёнка. **Каждый родитель может разговаривать с ребёнком на том языке, которым он сам лучше владеет.** Таким образом, у ребёнка будут два хороших примера для языкового подражания.

Неважно, к какому языку Вы склоняетесь, важно, чтобы Ваш ребёнок учил государственный язык – немецкий. Ему нужны хорошие знания немецкого языка, чтобы чувствовать себя здесь комфортно, найти себе друзей и получить хорошее образование. Ваш ребёнок может хорошо овладеть и немецким языком, даже если дома Вы разговариваете с ним на другом языке.

Что говорят Об этом эксперты?

По истечению 4-го месяца беременности ребёнок начинает различать голоса, **и прежде всего голос мамы.**

Мелодия родного языка усваивается ребёнком ещё до рождения. Также и музыка, и звуки влияют на него в чреве матери.

В первые годы жизни ребёнка родители являются примерам его речевого подражания. Поэтому очень важно уже во время беременности подумать о том, на каком языке или языках родители хотели бы разговаривать со своим ребёнком.

Знаете ли Вы, что

... Ваш ребёнок сможет лучше учить язык, если Вы будете разговаривать с ним на том языке, на котором сами лучше всего разговариваете?



**«Язык мамы – хорошо!
Язык папы – хорошо!»**

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Разговаривайте с Вашим ребёнком на том языке или диалекте, которым Вы свободно владеете.

Общайтесь как можно больше с Вашим ребёнком и давайте ему возможность для собственных высказываний.

Рассказы, песни или детские игры с Вашей родины поведают Вашему ребёнку о Вас и Ваших корнях. Это очень важно, дети должны знать свои корни.

Проложите Вашим детям гладкий путь к другим языкам. Будьте для них примером! **Если Вы проявите положительное отношение к изучению языков, совершенствованию родной речи, а также немецкого языка, то такое отношение передастся и Вашему ребёнку.**

Что говорят Об этом эксперты?

Как для общего, так и для языкового развития **важной предпосылкой являются здоровые эмоциональные отношения.** Поэтому ребёнок чувствует, говорят ли родители с ним на том языке, в котором они чувствуют себя уверенно и комфортно.

Чем свободнее родители владеют языком, которому они хотят научить ребёнка, тем эффективнее языковое развитие ребёнка.

Хорошее владение родным языком является наилучшей основой для изучения других языков. Каждый язык несёт в себе информацию о том мире, который мы передаём детям вместе с языком.

Знаете ли Вы, что

... **уверенность в себе – лучшая основа для развития речи Вашего ребёнка?**



«Любите меня таким, какой я есть!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

В повседневной жизни есть много ситуаций, в которых Вы можете пообщаться с ребёнком и дать ему возможность поучаствовать в разговоре. Это можно и нужно начинать уже с первого дня жизни ребёнка.

Оговаривайте с ним Ваши действия. Отзывайтесь на его звуки и покажите ему, что они Вас радуют.

Не заставляйте ребёнка ждать неопределённое время. Это его смущает. **Выполняйте обещания, которые Вы ему даёте.**

Слушайте своего ребёнка, разговаривайте с ним и хвалите его! Позвольте ему рассказать Вам, что с ним произошло. Позвольте ему договорить до конца, не перебивайте его.

Что говорят Об этом эксперты?

Для общего развития, а следовательно и для языкового, **ребёнку особенно необходимо** внимание родителей. **Он должен видеть и ощущать любовь и признание родителей,** чтобы развивать уверенность в себе. Эта энергия является ключом к его развитию.

У ребёнка должно появиться чувство уверенности. Он должен знать, если у родителей именно сейчас нет времени, почему они не могут его сейчас выслушать, и когда он снова может рассчитывать на их внимание. Он хочет знать, почему должно быть так, а не иначе.

Знаете ли Вы, что

**... дети не перегружаются, если
воспитываются на двух или более языках?**



**«Я могу освоить два
и более языков!»**

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Вы воспитываете ребёнка на родном языке, например, на турецком, боснийском/хорватском/сербском, курдском, русском, испанском ..., а окружающая языковая среда немецкая?

Тогда Вам следует много разговаривать с ребёнком на Вашем родном языке. Не забывайте о контактах с соседями, которые разговаривают на немецком языке. Помогайте Вашему ребёнку найти друзей, говорящих на немецком языке. Отдайте его в детскую игровую группу (Spielgruppe) или в детский садик (Kindergarten). Это способствует его развитию. **Чем раньше Ваш ребёнок познакомится с детьми, говорящими на немецком языке, тем быстрее и легче ему будет даваться второй язык.**

Вы, как родители, свободно говорите на двух языках?

Тогда у Вашего ребёнка есть прекрасная возможность выучить «язык мамы» и «язык папы». Следите за тем, чтобы в Вашем общении были установлены чёткие языковые правила. Это, прежде всего, важно для маленьких детей. **Мама общается с ребёнком на «языке мамы», а папа – на «языке папы».** Таким образом, определённый язык будет ассоциироваться у ребёнка с определённым человеком. Это поможет ему разложить все языки по полочкам своего сознания. (Ребёнок может также пользоваться определённым языком в определённых ситуациях: **в повседневной жизни он может разговаривать на одном языке, а за ужином, при выполнении домашних заданий или за чтением «сказки на ночь» - на другом. Это называется «создавать языковые островки».**)

Воспитывается Ваш ребёнок на одном, двух или трёх языках – в любом случае важно запомнить следующее: **чаще разговаривайте с Вашим ребёнком, будьте терпеливыми слушателями и хвалите его!**

Что говорят Об этом эксперты?

Дети могут свободно воспитываться на двух или нескольких языках – миллионы детей живут в странах, в которых в повседневной жизни говорят на нескольких языках. Этим развитию ребёнка не будет нанесён никакой ущерб.

Дети, воспитывающиеся на нескольких языках, **развиваются** также как и дети с одним языком – а именно **по-разному**. Одни начинают говорить рано, другие – поздно, некоторые говорят много, а некоторые – мало.

Языковое развитие ребёнка проходит динамично. Он находится всё время в процессе познания нового и интегрирует старое. Смешивание языков - часть этого процесса.

Внимание и консультации врача или специалиста необходимы тогда, когда в развитии ребёнка **длительное время не наблюдается прогресса,** или он перестаёт разговаривать.

Если дети воспитываются на нескольких языках, им необходима **целенаправленная поддержка на всех языках.** Родители могут интенсивно и различными способами помогать им в успешном изучении.

Знаете ли Вы, что

... только дети, которые хорошо слышат, могут научиться хорошо говорить? Знаете ли Вы также и то, что грудной ребёнок быстрее реагирует на речь на повышенных тонах?



«Поговори со мной
и послушай меня!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Наблюдайте за Вашим ребёнком, особенно после 6-го месяца жизни. Реагирует ли он на звуки? Поворачивает ли он головку, если Вы его зовёте?

Игрушечные часы и погремушки замечательно подходят для привлечения внимания Вашего малыша.

Чаще и больше разговаривайте с Вашим малышом, и Вы поймёте, хорошо ли он слышит.

Повторяйте за ребёнком его звуки и лепет. **Рассказывайте ему уже в грудном возрасте, что Вы сейчас с ним делаете.** Дети всех возрастных групп просто обожают песенки и стихотворения.

Следует обязательно обратиться за помощью, если у Вашего малыша **болят ушки**: в родительскую консультацию в Вашей общине (Elternberatung in Ihrer Gemeinde) или к лечащему врачу.

Что говорят Об этом эксперты?

Хороший слух является предпосылкой для хорошей речи. Начиная с седьмого месяца жизни, здоровый ребёнок должен уже больше и больше лепетать, издавать звуки и «разговаривать» сам с собой, в противном случае необходимо ещё раз проверить его слух.

Грудные **дети с дефектами слуха** в первые месяцы также начинают издавать звуки, **но потом всё больше и больше замолкают.**

Обращение немного повышенным голосом привлекает внимание ребёнка. Так Вы сможете уже в раннем возрасте вызвать у Вашего малыша первую улыбку.

Знаете ли Вы, что

... язык учится всеми органами чувств?
Важно не только слух, но и прикосновения,
взгляды, изучение, взятие за руку, ...



«Я сам!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Чаше берите грудного ребёнка на руки, пусть Ваши прикосновения ассоциируются у него с чем-то приятным.

Позволяйте Вашему ребёнку дотрагиваться до предметов, держать и отпускать их! Пусть он что-нибудь покусает! Пусть он по возможности многому учится сам!

Когда ребёнок немного подрастёт, пусть самостоятельно испробует как можно больше занятий: поползает или побеждает дома, на детской площадке или в саду, поиграет с песком или водой, покричит и попоёт, поможет на кухне, накроет на стол, покопается в земле в саду, посадит цветы. Так он рано научится быть самостоятельным. Это очень пригодится ему позже в школе.

Что говорят Об этом эксперты?

Слух, зрение, прикосновение, движение, понимание, реакция на движения, познание силы притяжения и многие другие факторы помогают Вашему малышу познавать мир и таким образом понимать его. Так развиваются его эмоциональные, умственные и социальные способности, а также его речь.

Ваш ребёнок начинает понимать, что означает «гладкий» или «шершавый», когда он может прикасаться к таким предметам. Он учит «сладкий» и «кислый», когда может попробовать такие продукты. Он начинает обходить углы и повороты, когда учится ползать. Так в его сознании возникают логические цепочки, которые связаны с соответствующими словами.

Знаете ли Вы, что

... движение, игра, здоровое питание, здоровые зубы без кариеса и языковое развитие ребёнка связаны между собой?



«Я могу больше,
чем вы думаете!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Пусть Ваш ребёнок балансирует на невысоких стенках, берёт еду пальцами, пьёт из трубочки, играет в ватные шарики,... **Чаше ходите играть на детские площадки или на природу. Делайте с ребёнком поделки и разрешайте ему работать с ножницами.**

Если Вы присматриваете за его игрой, то ничего не случится. При этом Ваш ребёнок учится точным движениям и развивает фантазию.

Следите за правильным прикусом. Поэтому Вашему ребёнку можно **пользоваться пустышкой только до 3-летнего возраста.**

Здоровое питание и что-нибудь «твёрдое» для зубов **важны для правильного развития.**

Ваш ребёнок **не должен пить подслащенных напитков. Поэтому даже и не приучайте его к этому!**

Что говорят Об этом эксперты?

Детям нужно учиться играть и двигаться. **Развивать речь ребёнка означает дать ему как можно больше свободы движения.** Пусть он прыгает, скачет, ходит, бегает, танцует... Речь и движение взаимосвязаны.

Когда начнут совершенствоваться движения ребёнка в игре, в особенности мелкая моторика, **его артикуляция станет точнее.**

Правильный прикус также важен для правильного развития навыков речи. **Понятное произношение – неотъемлемая часть правильной речи.**

Знаете ли Вы, что

... благодаря ежедневному совместному общению и играм Ваш ребёнок будет делать огромные успехи в развитии языковых способностей.



«Поиграешь со мной?»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Во время общения или игры с ребёнком находитесь на уровне его глаз. Обращайтесь непосредственно к ребёнку и при этом смотрите на него, общайтесь с ним таким образом по меньшей мере **четверть часа ежедневно!**

Разговаривайте с ним во время привычных ежедневных занятий – например, когда он снимает обувь или куртку, надевает домашние тапочки, пьёт чай, ложится в постель, ... Одних указаний и приказов недостаточно!

Разнообразьте Ваши выражения. Таким образом Ваш ребёнок сможет расширить свой словарный запас. (Используйте, например, различные слова для одного и того же качества: красивый, симпатичный, милый, ...)

Стихотворения и песни являются прекрасным источником пополнения словарного запаса ребёнка. Если Вы уже забыли стихотворения и песенки Вашего детства, обратитесь за помощью к родителям или родственникам старшего поколения, или же загляните в книгу. Или же сочините собственные стихотворения и сказки.

Что говорят Об этом эксперты?

Чем больше Вы занимаетесь, разговариваете и играете с Вашим ребёнком, тем быстрее развивается его интеллект, который важен для развития речи Вашего ребёнка и последующих способностей в школе.

Регулярное восприятие и общение на одном или нескольких языках помогает ребёнку понять правила этих языков. **Таким образом ребёнок может учить слова, понимать и изучать грамматику языка и общаться с другими.** В каждом языке ему нужна обильная «пища», то есть он должен много слышать и сам разговаривать.

Знаете ли Вы, что

... не следует постоянно исправлять ребёнка и заставлять повторять правильно?



«Дай мне поговорить!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Если Ваш ребёнок скажет что-нибудь неправильно, повторите это слово или предложение «невзначай» в правильной форме. Не заставляйте его повторять за Вами это слово или предложение правильно.

Оставайтесь спокойными, если он не сразу повторит новое слово.

Наберитесь терпения! Разговаривайте с ребёнком на Вашем языке, даже если он будет отвечать Вам на другом языке. **Если ребёнок** воспитывается на двух языках, может случиться, что **долгое время он не захочет общаться на каком-либо из этих языков.**

Если Ваш ребёнок переживает такой период, **не оказывайте на него давления, а постарайтесь найти способ приобщить Вашего ребёнка к активному общению на двух языках.** Только так Вы поступаете правильно.

Что говорят Об этом эксперты?

Исправления приглушают радость общения. Более эффективным методом является «исправленное повторение».

Дети не всегда показывают, на что они способны. Зачастую они уже больше понимают, чем могут сказать. **Детям необходимо время** точно так же, как и семенам нужно время, чтобы прорости.

Если дети воспитываются на двух языках, то навыки одного языка могут преобладать над навыками другого. С возрастом этот баланс может изменяться в зависимости от того, что на этом отрезке жизни является более важным и с каким языком связаны эти события. Так, например, «не немецкий» родной язык ребёнка, воспитывающегося на двух языках, может отойти на второй план, когда он пойдёт в детский садик (Kindergarten) и его немецкие друзья станут для него важны.

Знаете ли Вы, что

... чтение детям и обсуждение прочитанного являются очень важными формами развития речи и эффективной подготовки ребёнка к школе?



«Ты будешь читать мне сегодня эту сказку дальше?»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Читайте Вашему ребёнку истории из иллюстрированных книг и сказки – каждый день понемногу; на языке или языках, на которых Вы общаетесь с Вашим ребёнком дома.

В многочисленных библиотеках Форарльберга (Vorarlberg) Вы можете взять иллюстрированные книги и сказки на многих языках.

Поинтересуйтесь в библиотеке по месту Вашего проживания, имеются ли там книги на Вашем родном языке.

Детям нравятся ритуалы! Они нравятся и Вашему ребёнку. Сказка перед сном может стать одним из них. Детям нравится слушать одну и ту же сказку до тех пор, пока она не станет им абсолютно понятной и они смогут её пересказать. Помогите Вашему ребёнку в этом: например, задавайте ему наводящие вопросы.

Даже если Вы ещё не очень хорошо владеете немецким языком, Вы всё равно можете читать Вашему ребёнку **иллюстрированные книги на немецком языке.**

Также и бабушки и дедушки и другие близкие Вам люди являются благодарными слушателями и хорошими рассказчиками.

Что говорят Об этом эксперты?

Научные исследования показывают, что чтение книг положительно влияет на языковое развитие детей уже в первые годы жизни.

Чтение книг детям и разговоры с ними расширяют их словарный запас. Это надёжная основа для чтения и письма, так как разговорная речь отличается от письменной, а благодаря чтению книг, дети овладевают письменной речью.

Дети, которые слушают сказки и истории и могут их пересказать, учат при этом много полезного, что обязательно пригодится им позже в школе: например, они учатся **выслушивать собеседника, концентрироваться, запоминать события, новые слова, новые фразеологические конструкции** и многое другое.

Знаете ли Вы, что

... лучше всего дети развиваются в процессе игры и совместного общения, а не перед телевизором или за компьютером?



«Телевизор? Нет, спасибо!
Мне больше нравится
играть с папой и мамой..!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Пусть Ваш ребёнок принимает участие в повседневных событиях. Дайте ему возможность запомнить новые слова на ощупь. **Помощь на кухне, игра с водой, песком и камнями или пластилином** принесут ему больше пользы, чем телевизор.

Когда Ваш ребёнок хочет посмотреть телевизор, то **фильм должны выбрать Вы, а затем обсудить с ним то, что он увидел**. Так он сможет лучше понять этот фильм и выучить при этом новые слова.

В библиотеках Вы можете взять напрокат много хороших игр. Таким образом за небольшую плату Вы сможете внести разнообразие в повседневную жизнь и дать развитию Вашего ребёнка новые импульсы.

Что говорят Об этом эксперты?

Чтобы овладеть языком, дети должны не только слышать звуки, но и понимать значение сказанного: **по-«нимать» происходящее**.

Ваш ребёнок учится разговаривать только в непосредственном контакте с другими людьми: с мамой и папой, с братьями и сёстрами, а позже – с друзьями и подругами.

Рекомендуется просмотр добрых детских фильмов вместе с родителями. **Многочасовые просмотры телепередач или компьютерные игры вредны** для Вашего ребёнка. Дети практически не получают при этом никаких знаний.

Знаете ли Вы, что

... дети смогут быстро выучить немецкий язык, если у них появится подруга или друг, говорящие на этом языке, или, если они пойдут в детскую игровую группу (Spielgruppe) или детский садик (Kindergarten)?



«Я хочу подружиться
и с другими детьми!»

Советы на каждый день: Чем конкретно Вы можете помочь Вашему ребёнку!

Поддержите Вашего ребёнка, если он захочет **пойти к подругам или друзьям в гости или пригласить их к себе домой**. Как правило, дети учат языки, которые важны для них в повседневной жизни, очень быстро.

Пусть Ваш ребёнок посещает уже в возрасте **два с половиной** – три годика детскую игровую группу (Spielgruppe) или детский садик (Kindergarten). В этом возрасте дети, как правило, уже достаточно развиты для этого и радуются новым друзьям или подругам, а также играм и занятиям с другими детьми.

Более раннее посещение заведения по присмотру за детьми (Kinderbetreuungseinrichtung) также **возможно**, если Вам это необходимо ввиду трудовой деятельности, или Вы приняли такое решение из педагогических соображений.

Если дома Вы разговариваете с Вашим ребёнком не на немецком языке, то Вы можете, **играя с ним, подготовить его к изучению немецкого языка в детской игровой группе (Spielgruppe) или в детском саду (Kindergarten)**. Поговорите с ним об этом, заинтересуйте его, **научите его простым словам, которые могут ему понадобиться в новой среде**.

Объясните ему, что изучение языков – это что-то замечательное.

Что говорят Об этом эксперты?

Хорошее знание немецкого языка очень важно для Вашего ребёнка: для жизни в Австрии, для успешного обучения в школе и высоких профессиональных шансов.

Чтобы хорошо овладеть немецким языком, Ваш ребёнок **должен как можно чаще слышать речь на нём и общаться на этом языке**, а также быть заинтересованным в этом. Подруги и друзья, которые хорошо разговаривают на немецком языке, являются именно таким стимулом.

Благодаря регулярному посещению детской игровой группы (Spielgruppe) или детского садика (Kindergarten) с трёх лет Ваш ребёнок сможет **укрепить знания немецкого языка до начала школы** и, таким образом, подготовиться к ней. Даже если в Вашей семье немецкий не является языком общения, Ваш ребёнок сможет хорошо выучить этот язык, если воспользуется этой возможностью.

Вам известно,

что тема продвижение языка в садиках нижней Австрии играет одну из важнейших ролей?

Что вам стоит еще знать.



В муниципальных садиках в нижней Австрии поддерживаются все дети в прививании языковых знаний через, разностороннии целостные предложения: на пример, через чтение вслух, иллюстрированные книги, вымышленные истории, умение философствовать, вхождение в роль, совместные игры, языковое умение доносить события в работе с Портфолио или беседах с детьми!

Дети, которые в своем развитии языка нуждаются в большей поддержки, будут всем групповым Коллективом с участием специальным детским педагогом и межкультурным сотрудником индивидуально продвигаться!

Межкультурный сотрудник / ца поддерживают многоязычных детей в ихнем совместном развитии и обращают внимание на совместное,признательное межкультурное нахождение с друг-другом в группе!

Они дополняют образовательные предложения для всех детей через межкультурные,всестороннии игровые импульсы и вносят двухстороннее взаимопонимание между родителями и коллективом детского сада этим самым передавая языковой и межкультурный контекст!

Специальный педагог детского сада сопровождает ребенка в его развитии к примеру в языковом развитии-нуждающихся в большей поддержки. Они продвигают совместные игры и обучение всех детей в атмосфере взаимной признательности.

Они консультируют коллектив детского сада в контексте вопросов и поднятии языкового уровня, в сопровождении детей с повышенным языковыми требованиями также в беседах с родителями.

Портфолио В детских садах в нижней Австрии ведётся с каждым ребёнком портфолио-папка, в в которой шаги развития ребёнка будут документироваться!

Вы как Родитель имеете возможность вносить свою семейные лепту в портфолио-папку, к примеру прикладывать семейное фото, фото с отдыха, рисунки! Совместное просмотр и обмен с ребёнком портфолио-папки доставляет ребёнку радость и усиливает отношение к Вашему ребенку и способствует повышению уровня языкового продвижения!

Вам известно,

какие предложения и в рамках консультации и поддержки для родителей в нижней Австрии предоставляются?

Что Вам стоит еще знать.



Страницы сервиса отдела детских садов

и учреждение правительства штата нижней Австрии предлагает многочисленную информацию, Брошюры и Документы на тему детский сад в нижней Австрии:
noe.gv.at/kindergarten

К примеру Брошюры; «Мой ребёнок пойдёт в детский сад» и «Переход с детского сада в школу» (на многих языках) рекомендательный список детских книг на разных языках и т.д.

Библиотеки в нижней Австрии предоставляют разнообразие предложений детской литературы на прокат. По указанному сайту Вы найдете Библиотеки недалеко от Вас. loslesen.at

На сайте noe.book.at можно взять на прокат дегитальное пособия такие, как Электронная-Книга, Видео, Аудио.

Время Чтения, это одна из инициатив правительства штата нижней Австрии для передачи многогранной и живой культуры чтения. Советы для чтения, подсказки для поделок, а также информация о актуальных мероприятиях и проектах вы найдёте на сайте: zeitpunktlesen.at

Федеральный офис по позитивной предикации по дигитальным играм (Burr) предлагает ориентировочную помощь в выборе приложений и компьютерных игр для родителей и обучающей профессиональной силе: bupp.at

Советы по надежному пользованию соответствующим детскому возрасту в интернет сити, и дигитальными устройствами: saferinternet.at

Интернет поиск машина для детей ссылают исключено на специально отобранные для детей содержания, включающий в себя доступный для детей язык. Содержания могут вызваны для определённой возрастной группы.
blinde-kuh.de
helles-köpfchen.de
flagfinn.de

Для родителей, которые ищут консультацию и поддержку в показателях, задержки в развитии, аномалии предоставляется в нижней Австрии объекты, **медицинской, социальной, психологической помощи для детей и ихних семей.**
noe.gv.at/fruehfoerderstellen

Помощь в поиске Логопеда нижняя Австрия предлагает Профессиональное объединение логопедия Австри:
www.logopaedieaustria.at/therapeutensuche

Двухязычные иллюстрированные журналы для детей от 6 лет: papperlapapp.co.at

ПРИСЛУШАЙСЯ, БАКАБУ. Детские песенки для раннего языкового продвижения: bakabu.at



Издательство и владелец Медийного материала Страна
Нижней Австрии замещаемой через Учреждением
правительством муниципалитета нижней Австрии,
отдел школ и детских садов,
Landhausplatz 13109 St.Pölten

Основа базового содержания: Элизабет Аллгеер-Хакл,
Герлидэ Саммер, Елизабет Хитнер

Текст: Элизабет Аллгеер-Хакл, Лидвина Босо
Редакция: Эва Грабнерр
Перевод и переводческий лекторат:
Колин Григорий-Мурес и Алисе Пфайффер,
www.syntactic.biz

Имена Переводчиц и Переводчиков
Правительство муниципалитета нижней Австрии
Фотографии: Лоис Ламмерхубер; Нижняя Австрия
(Страница 2), Леннарт Нилссон/ ТТ (Страница 4)
Графический дизайн: Лоис Ламмерхубер, Мартин Акерл

Основа содержания этой брошюры была разработана
по заказу муниципалитета Форалберга в рамках
программы по необходимости «Больше языка, Раннее
языковое продвижение и многоязычность- для семей и
учреждениям раннего образования» www.okay-line.at.
Авторское право первоначального издательства: «Окей
совместное проживание/ основа проекта для эмиграции
и интеграции (Сообщество Акция Сотрудничества)»
Адаптация и Авторские права для муниципальных
садииков нижней Австрии: Учреждение правительства
муниципалитета нижней Австрии, отдел детских садов,
Санкт -Пёльтен, 2026

Типография: Управление правительства земли Нижней
Австрии, Отдел управления зданием, Офисная
типография.